

# Leica DISTO™ D3

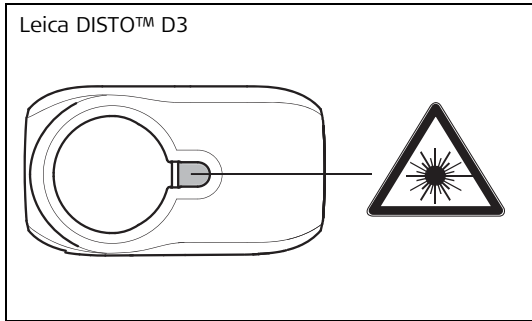
The original laser distance meter

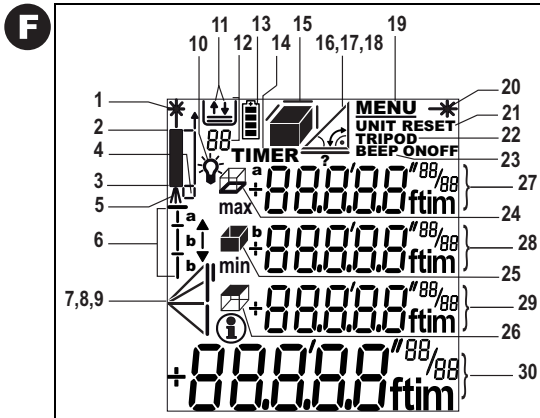
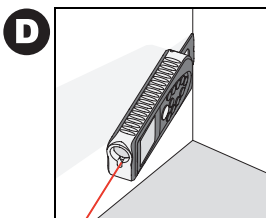
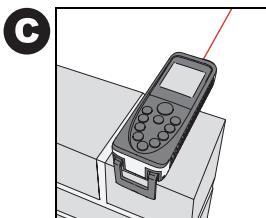
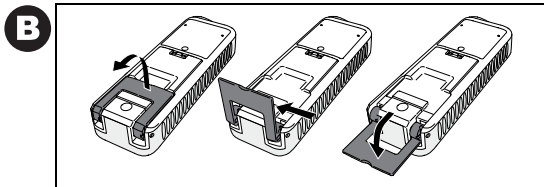
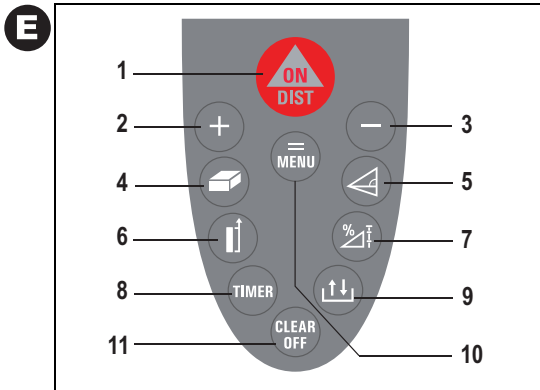
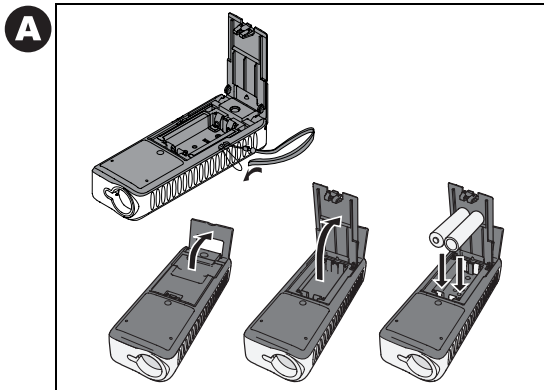


**Leica DISTO™**  
**3** Years  
Warranty  
if registered within 8 weeks after  
purchase at [www.disto.com](http://www.disto.com)

- when it has to be **right**

**Leica**  
Geosystems







# Navodila za uporabnike

Slovensko

Čestitamo vam ob nakupu Leica DISTO™ D3 .



Pred uporabo te naprave pazljivo preberite varnostna navodila in Uporabniški priročnik.

Oseba, ki je odgovorna za napravo mora, zagotoviti, da vsi uporabniki ta navodila razumejo in se po njih ravnaajo.

## Vsebina

Varnostna navodila .....	1
Zagon .....	5
Funkcije menija .....	6
Delovanje.....	8
Merjenje .....	8
Funkcije .....	9
Priloga.....	13

## Varnostna navodila

### Uporabljene oznake

V varnostnih navodilih so uporabljene naslednje oznake:



#### OPOZORILO:

Označuje morebitno nevarno situacijo ali nenamerno uporabo, ki lahko v primeru, da se ne izognete povzroči smrt ali resne poškodbe.



#### POZOR:

Označuje morebitno nevarno situacijo ali nenamerno uporabo, ki lahko v primeru, da se ne izognete povzroči manjšo poškodbo in/ali znatno materialno, finančno ali okoljsko škodo.



Označuje pomembne odstavke, ki jih morate upoštevati v praksi, saj zagotavljajo tehnično pravilno in učinkovito uporabo naprave.

### Uporaba naprave

#### Dovoljena uporaba

- Merjenje razdalj
- Funkcije izračunavanja, i.e. površin in prostornin
- Merjenje nagibov

#### Prepovedana uporaba

- Uporaba naprave brez navodil
- Uporaba izven predpisanih meja
- Deaktivacija varnostnih sistemov in odstranitev nalepk z navodili in razlago

SLO

- Odpiranje naprave z orodjem (izvijači, itd.), razen v posameznih primerih, ko je izrecno dovoljeno.
- Spreminjanje izdelka ali uporaba za druge namene
- Uporaba neustrezno/nepravilno/nelegalno pridobljene naprave
- Uporaba dodatne opreme drugih proizvajalcev brez izrecne privolitve družbe Leica Geosystems.
- Namerno ali neodgovorno obnašanje na zidarskih odrih, na lestvi, v bližini delujočih strojev oz. v bližini nezaščitene delov naprav in opreme.
- Usmerjanje naprave proti soncu.
- Namerno slepljenje tretjih oseb; tudi v mraku
- Neustrezna varovala na nadzornih točkah (npr. pri merjenju cest, gradbišč, itd.)

## Omejitve uporabe



Glejte razdelek "Tehnični podatki".

Naprava Leica DISTO™ je zasnovana za uporabo v človeku neškodljivih območjih. Ne uporabljajte v agresivnih oz. eksplozivnih okoljih.

## Področja odgovornosti

**Odgovornosti proizvajalce originalne opreme Leica Geosystems AG, CH-9435 Heerbrugg (na kratko Leica Geosystems):**

Proizvajalec Leica Geosystems je odgovoren za dobavo naprave, vključno z Uporabniškim priročnikom in originalno dodatno opremo, v popolnoma varnem stanju. (dodatne različice v drugih jezikih najdete na:

[www.disto.com](http://www.disto.com).

## Odgovornosti proizvajalcev dodatne opreme:



Proizvajalci dodatne opreme, ki ni originalno Leica, za izdelek Leica DISTO™ so odgovorni za razvoj, uvajanje in obveščanje o konceptih varnosti za svoje izdelke. Odgovorni so tudi za učinkovitost svojih varnostnih konceptov v povezavi z opremo izdelka Leica Geosystems.

## Odgovornost osebe, ki je odgovorna za napravo:



### OPOZORILO

Oseba, ki je odgovorna za napravo mora, zagotoviti, da se oprema uporablja v skladu z navodili. V njeni odgovornosti sta tudi uvajanje in usposabljanje osebja ter skrb za varno uporabo opreme.

Oseba odgovorna za napravo, ima naslednje dolžnosti:

- Razumeti mora varnostna navodila in Uporabniški priročnik.
- Poznati mora krajevne varnostne predpise glede preprečevanja nesreč.
- V primeru, da oprema preneha biti varna, mora nemudoma obvestiti podjetje Leica Geosystems.

## Nevarnosti med uporabo



### POZOR:

Bodite pozorni na nepravilne merilne razdalje, primeru, da naprava ne deluje pravilno, da je padla na tal oziroma, da je bila nepravilno uporabljena ali spremenjena.

### Previdnosti ukrepi:

Izvajajte občasna testna merjenja. Še posebno, če je bila naprava izpostavljena neobičajni uporabi in pred, med in po vsaki pomembni meritvi.

Prepričajte se, da so Leica DISTO™ optična stekla čista in da na njih ni mehanskih poškodb.



#### POZOR:

Pri uporabi naprave za merjenje razdalj ali za pozicioniranje premičnih predmetov (npr. žerjavov, gradbene opreme, gradbenih elementov, itd.) lahko nepredvideni dogodki povzročijo napačne meritve.

### Previdnosti ukrepi:

Izdelek uporabljajte samo kot merilno in ne kot nadzorno napravo. Sistem morate nastaviti in uporabljati tako, da napačna meritev, izpad napajanja (npr. zaradi vgrajenega varnostnega stikala) ali okvara naprave ne more povzročiti škode.



#### OPOZORILO:

Praznih baterij ne smete zavreči skupaj z gospodinjstvi odpadki. Skrbite za okolje in odpadke odnesite na zbiralne točke, ki so postavljene v skladu z državnimi in lokalnimi uredbami.



Izdelka ne smete zavreči skupaj z gospodinjstvi odpadki.

Izdelek primerno zavrzite v skladu z veljavnimi državnimi uredbami vaše države.

Nepooblaščenemu osebju onemogočite dostop do izdelka.

Informacije o posebnem rokovanju izdelka in upravljanju z odpadki lahko snamete iz spletne strani Leica Geosystems na

<http://www.leica-geosystems.com/treatment> ali pa jih dobite od vašega Leica Geosystems prodajalca.

## Elektromagnetna združljivost (EMC)

Pojem "elektromagnetna združljivost" označuje sposobnost izdelka, da nemoten deluje v elektromagnetnih ali elektrostatičnih poljih in ne povzroča elektromagnetnih motenj, ki bi vplivale na delovanje druge oprema.



#### OPOZORILO:

Leica DISTO™ ustreza strogim predpisom in veljavnim standardom in predpisom. Podjetje, ne more v celoti izključiti možnosti vplivanja na delovanje druge opreme.



#### POZOR:

Nikoli ne poskušajte sami popraviti izdelka. V primeru okvare se obrnite na vašega prodajalca.

## Klasifikacija laserja

### Integriran pripomoček za merjenje razdalje

Leica DISTO™ proizvaja viden laserski žarek, ki izvira iz sprednjega dela aparata.

Izdelek spada v razred 2 laserskih naprav v skladu z:

- IEC60825-1 : 2007 "Sevalna varnost laserskih izdelkov"

## Laserske naprave razreda 2:

Ne glejte v laserski žarek ter ga brez potrebe ne usmerjajte proti drugim ljudem. Oči običajno zavarujejo refleksni odgovori (pomežiki).



### OPOZORILO:

Opazovanje žarka z optičnimi pripomočki (npr. daljnogledom, teleskopom) je lahko nevarno.

### Previdnosti ukrepi:

Zarka ne opazujte in vanj ne glejte z optičnimi pripomočki.



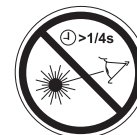
### POZOR:

Gledanje v laserski žarek je lahko nevarno za oči.

### Previdnosti ukrepi:

Ne glejte v laserski žarek. Poskrbite, da je žarek usmerjen nad ali pod višino oči. (še posebej pri fiksnih instalacijah, strojih, itd.)

## Oznake




Za položaj nalepke o izdelku si poglejte na zadnji strani!



### Vstavljanje/zamenjava baterij

Glej skico {A}

- 1 Odstranite pokrov razdelka za baterije in pričvrstite vrvico za roko.
- 2 Vstavite baterije tako, da upoštevate pravilno polarizacijo.
- 3 Ponovno zaprite pokrov za baterije. Baterijo zamenjajte, ko na zaslonu nenehno utripa simbol .



Uporabljajte le alkalne baterije.



Da bi se izognili nevarnosti korozije, odstranite baterije, če naprave ne boste uporabljali dalj časa.

### Zamenjava referenčne točke (večfunkcionalni konec)

Glej skico {B}

Instrument lahko prilagodite za naslednje meritvene situacije:

- Za meritve iz roba, odprite položajni nosilec, dokler se ne zaskoči. Glej skico {C}.
- Za meritve iz kota, odprite položajni nosilec, dokler se ne zaskoči in nato ga rahlo pritisnite v desno, da ga v celoti izvlečete. Glej skico {D}.

Vgrajen senzor samodejno zazna orientacijo položajnega nosilca in glede na to nastavite točko nič.

## Tipkovnica

Glej skico {E}:

- 1 Tipka ON / DIST (vklop/merjenje)
- 2 Tipka plus (+)
- 3 Tipka minus (-)
- 4 Tipka površina / prostornina
- 5 Tipka za neposredno meritev (Pitagora)
- 6 Referenčna tipka
- 7 Funkcijska tipka
- 8 Tipka časovnika
- 9 Tipka pomnilnika
- 10 Tipka meni/enačaj
- 11 Tipka počisti/izklop

## Zaslon

Glej skico {F}

- 1 Laser aktiven
- 2 Izhodišče za merjenje (spredaj)
- 3 Izhodišče za merjenje (zadaj)
- 4 Izhodišče za merjenje (kot)
- 5 Merjenje s stojalom
- 6 Funkcija ograjevanja
- 7 Enojna Pitagorova meritev
- 8 Dvojna Pitagorova meritev
- 9 Dvojna (delna višina) meritev
- 10 Osvetlitev
- 11 Shrani konstantno vrednost, Prikljči konstantno vrednost

- 12 Zgodovina, Priklic vrednosti
- 13 Stanje baterije
- 14 Časovnik
- 15 Površina/prostornina
- 16 Nagib
- 17 Meritev vodoravne razdalje z nagibom
- 18 Kotna funkcija sobnega kota
- 19 Meni
- 20 Nenehni laser
- 21 Ponastavitev
- 22 Izhodišče za merjenje (stojalo)
- 23 Pisk
- 24 Obseg
- 25 Območje zidu
- 26 Območje stropa
- 27 Vmesna črta 1
- 28 Vmesna črta 2
- 29 Vmesna črta 3
- 30 Črta za povzetek

SLO

## Funkcije menija


### Nastavitve


Meni omogoča spreminjanje in trajno shranjevanje nastavitvev. Nastavitve se ohranijo tudi, ko napravo izklopite ali zamenjate baterije.



### Krmarjenje po meniju


Meni omogoča nastavljanje na uporabniškem nivoju. Instrument lahko nastavite vašim osebnim zahtevam.

### Splošen opis


Tipka  (**dolg** pritisk) priključuje **MENU**, prikažejo se nastavljene enote in simbol **UNIT**.

S tipko  (**kratek** pritisk) se lahko pomikate po posamezni menijski izbiri. Glej skico {G}.

S tipko  ali  lahko naredite spremembe v menijskih izbirah.

Tipka  (**kratek** pritisk) priključuje naslednjo menijsko izbiro.

Z dolgim pritiskom na tipko  v meniju, potrdite nove nastavitve, ki ste jih izvedli v podmenijih.

Z **daljšim pritiskom** na tipko  v meniju lahko zaprete nastavitveno funkcijo, ne da bi shranili spremembe.

## Nastavljanje enote za merjenje razdalje

Nastavite lahko naslednje enote:

	Razdalja	Površina	Prostornina
1.	0.000 m	0.000 m <sup>2</sup>	0.000 m <sup>3</sup>
2.	0.000 <sup>0</sup> m	0.000 m <sup>2</sup>	0.000 m <sup>3</sup>
3.	0.00 m	0.000 m <sup>2</sup>	0.000 m <sup>3</sup>
4.	0.00 ft	0.00 ft <sup>2</sup>	0.00 ft <sup>3</sup>
5.	0'00" <sup>1</sup> / <sub>32</sub>	0.00 ft <sup>2</sup>	0.00 ft <sup>3</sup>
6.	0.0 in	0.00 ft <sup>2</sup>	0.00 ft <sup>3</sup>
7.	0 <sup>1</sup> / <sub>32</sub> in	0.00 ft <sup>2</sup>	0.00 ft <sup>3</sup>

## Nastavljanje enote za merjenje z nagibom

Nastavite lahko naslednje enote za meritve z nagibom:


	Enote za nagib
1.	+/- 0.0°
2.	0.00%

## Pisk (BEEP)


Pisk lahko vključite ali izključite.

## Nenehni laser ( \* )

Nenehno delovanje laserja lahko vključite ali izključite.

Z vključenim nenehnim delovanjem laserja, bo vsak pritisk na tipko  sprožil meritev. Laser se samodejno ugasne po 15 minutah.

## Merjenje s stojalom ( TRIPOD )

Za izvajanje pravilnih meritev s stojalom mora biti referenčna točka primerno nastavljena. Za nastavitev izberite simbol **TRIPOD** v tem meniju. Referenco na stojalu lahko vključite ali izključite. Nastavitev lahko vidite na zaslonu .

## Zaslon - osvetlitev tipkovnice ( )

Samodejno osvetlitev zaslona in tipkovnice lahko vključite ali izključite.

## Ponasdtavitev - vrnitev instrumenta na tovarniške nastavitve ( RESET )


Instrument ima funkcijo **RESET**. Ko izberete in potrdite menijsko funkcijo **RESET** se bo instrument ponastavil na tovarniške nastavitve.

Ponastavitev povrne naslednje vrednosti na tovarniške nastavitve:

- Izhodišče za merjenje (zadaj)
- Osvetlitev zaslona (VKLOP)

SLO

- Pisk (VKLOP)
- Enota (m(mm))
- Izbrišeta se sklad in pomnilnik

 Vse prilagojene nastavitve in shranjene vrednosti so izglubljene.

SLO

## Delovanje

### Vklop in izklop



Vklop instrumenta in laserja. Na zaslону je prikazan simbol za baterijo, dokler ne pritisnete naslednje tipke.



Z daljšim pritiskom na to tipko, se bo instrument izključil.

Instrument se samodejno izključi po šestih minutah nedejavnosti.

### Tipka CLEAR



Zadnje dejanje se prekliče. Pri izvajanju meritev površine ali prostornine lahko posamezne meritev izbrišete in ponovno izmerite v serijah.


### Osvetlitev zaslona / tipkovnice

Instrument ima senzor, ki samodejno vključi ali izključi osvetlitev zaslona in tipkovnice, glede na pogoje osvetlitve.

## Nastavitev referenčne vrednosti

Privzeta nastavitev referenčne vrednosti je od zadnje strani instrumenta.



Pritisnite to tipko, da naslednje meritev izvedete iz sprednjega roba . Ko se nastavitev reference spremeni se zasliši poseben pisk.

Po eni meritvi se referenca samodejno ponastavi na privzeto vrednost (zadnja referenca). Glej skico **{H}**.



**Dalj** časa pritisnite to tipko in sprednja referenca se nastavi za stalno.



Pritisnite to tipko in zadnja referenčna točka se ponovno nastavi.

## Merjenje

### Meritev posamezne razdalje




Pritisnite za aktiviranje laserja. Za meritev razdalje ponovno pritisnite tipko.


Rezultat se bo takoj prikazal.

### Minimalna/maksimalna meritev

Ta funkcija omogoča merjenje minimalne ali maksimalne razdalje od fiksne merilne točke. Lahko se uporablja tudi za določanje razdalj. Glej skico **{I}**

Splošno se uporablja za merjenje diagonal prostorov (maksimalne vrednosti) ali vodoravnih razdalj (minimalne vrednosti).


 Pritisnite in držite to tipko, dokler ne zaslišite piska. Nato počasi premikajte laser nazaj in naprej ter gor in dol čez zeleno ciljno točko - (npr. v kot sobe).


 Pritisnite, da ustavite nenehno meritev. Na zaslonu se prikažejo vrednosti maksimalnih in minimalnih razdalj, kot tudi zadnja merjena vrednost v skupni vrstici.

## Funkcije

### Seštevanje / odštevanje

Merjenje razdalje.



 Naslednja meritev se bo prištela k prejšnji.


 Naslednja meritev se bo odštela od prejšnje.


Postopek lahko po želji ponavljate. Rezultat je zmeraj prikazan v skupni vrstici, prejšnja vrednost pa je prikazana v drugi vrstici.

 Zadnje dejanje se prekliče.

### Površina

**Enkrat** pritisnite . Na zaslonu se prikaže simbol .



 Pritisnite to tipko, da izvedete prvo dolžinsko meritev (npr. dolžina).


 Pritisnite to tipko, da izvedete drugo dolžinsko meritev (npr. širina).


Rezultat se prikaže v skupni vrstici.

Z daljšim pritiskom na tipko  izberete računanje obsega.


### Prostornina

 **Dvakrat** pritisnite to tipko. Na zaslonu se prikaže simbol .


 Pritisnite to tipko, da izvedete prvo dolžinsko meritev (npr. dolžina).

 Pritisnite to tipko, da izvedete drugo dolžinsko meritev (npr. širina).

V skupni vrstici se prikaže površina, ki je rezultat dveh prejšnjih meritev.


 Pritisnite to tipko, da izvedete tretjo dolžinsko meritev (npr. višina). Vrednost se prikaže v drugi vrstici.


V skupni vrstici se prikaže prostornina.



Z daljšim pritiskom na tipko  prikažete še dodatne informacije o merjenem prostoru, kot npr. površino stropa/tal, skupno površino sten, obseg prostora.


SLO

## Nagibna meritev



 Nagibni senzor meri nagibe med  $\pm 45^\circ$ .


 Med meritvijo nagiba držite instrument brez stranskega nagiba ( $\pm 10^\circ$ ).

 **Enkrat** pritisnite to tipko, da aktivirate nagibni senzor. Na zaslonu se prikaže simbol . Nagib je stalno prikazan kot  $^\circ$  ali %, odvisno od nastavitve.

 Pritisnite, da izmerite nagib in razdaljo. Glej skico {J}.



## Neposredna vodoravna razdalja

 **Dvakrat** pritisnite to tipko in na zaslonu se prikaže naslednji simbol .


 Pritisnite to tipko, da izmerite nagib in razdaljo. V skupni vrstici se prikaže rezultat kot neposredna vodoravna razdalja.


## Kotna funkcija sobnega kota


Kot v trikotniku se lahko izračuna z meritvijo treh stranic. To funkcijo lahko uporabite npr. da preverite pravokotni kot sobe. Glej skico {K}.

 **Trikrat** pritisnite to tipko in na zaslonu se prikaže simbol kota sobe .

Označite referenčni točki na desno in levo (d1/d2) od kota, ki ga merite.

 Pritisnite to tipko, da izmerite prvo (krajšo) stranico trikotnika (d1 ali d2).

 Pritisnite to tipko, da izmerite drugo (krajšo) stranico trikotnika (d1 ali d2).

 Pritisnite to tipko, da izmerite tretjo (daljšo) stranico trikotnika (d3).



Rezultat se prikaže v skupni vrstici kot kot sobnega kota.

## Funkcija ograjevanja



V instrument lahko vpišete dve različni razdalji (a in b) in jih nato uporabite, da označite definirane izmerjene dolžine npr. pri konstrukciji lesenih okvirjev.


Glej skico {L}.



Vnos razdalj ograjevanja:


 **Štirikrat** pritisnite to tipko in na zaslonu se prikaže simbol funkcije ograjevanja .


Vrednost (a) in pripadajoča vmesna vrstica utripata.

S pomočjo  in  lahko prilagodite vrednosti (najprej a in nato b), da se prilagajajo želenim ograjevalnim razdaljam. Če tipke držite se bo povečala sprememba vrednosti.


Ko dosežete želeno vrednost (a) jo lahko potrdite s tipko .

Vrednost (b) in vmesna vrstica utripata (definirana vrednost (a) se samodejno privzame). Vrednost (b) lahko vnesete s pomočjo  in .

Definirano vrednost (b) potrdite s tipko .

S pritiskom na tipko  začnete lasersko meritev. Na zaslonu je v skupni vrstici prikazana zelena ograjevalna razdalja med točko ograjevanja (naprej a in nato b) in instrumentom (referenca od zadaj).

Če DISTO™ nato počasi pomikate ob liniji ograjevanja se prikazana razdalja zmanjšuje. Instrument začne piskati pri razdalji 0,1 m od naslednje točke ograjevanja.

Puščice na zaslonu  označujejo v kateri smeri je treba premikati DISTO™, da dosežete želeno razdaljo (ali a ali b). Takoj, ko dosežete točko ograjevanja se pisk spremeni in vmesna vrsta začne utripati.


Funkcijo lahko kadarkoli ustavite s pritiskom na tipko




## Posredna meritev

Instrument lahko računa razdalje s pomočjo Pitagorovega teorema.

Metoda je še posebej uporabna, če so razdalje za merjenje težko dostopne.

 Prepričajte se, da upoštevate predpisanem postopku merjenja:

- Vse ciljne točke morajo biti v vodoravni ali navpični ravnini.
- Najboljše rezultate lahko dosežete, če instrument obrnete okoli fiksne točke (npr. z izvlečenim položajnim nosilcem in instrumentom, postavljenim na zid).
- Uporabite lahko funkcijo minimalne/maksimalne meritve - razlago glejte v "Merjenje -> Minimalna/maksimalna meritev". Minimalno vrednost morate uporabiti za meritve pod desnim kotom od cilja in maksimalno razdaljo za vse ostale meritve.



 Prepričajte se, da sta prva meritev in razdalja, ki jo merite pod pravimi koti. Uporabite funkcijo minimalne/maksimalne meritve, ki je razložena v "Merjenje-> Minimalna/maksimalna meritev".


## Posredna meritev - določanje raztega z 2 možnima meritvama


Glej skico {M}


e.g. za merjenje višine ali širine zgradb. Pri merjenju višin, ki potrebujejo meritev dveh ali treh raztegov vam bo v pomoč stojalo.

SLO

 **Enkrat** pritisnite to tipko, na zaslonu je prikazano . Laser je vključen.



 Naciljajte zgornjo točko (1) in sprožite meritev. Po prvi meritvi se vrednost privzame. Držite instrument čim bolj vodoravno.


 Pritisnite in držite to tipko, da sprožite nenehno meritev, pomikajte laser naprej in nazaj ter gor in dol čez idealno ciljno točko.


 Pritisnite, da ustavite nenehno meritev (2). Rezultat se prikaže v skupni vrstici, delni rezultati pa v sekundarni vrstici.


### Posredna meritev - določanje raztega 3 meritvami


Glej skico {N}

 **Dvakrat** pritisnite to tipko, na zaslonu je prikazano . Laser je vključen.

 Naciljajte zgornjo točko (1) in sprožite meritev. Po prvi meritvi se vrednost privzame. Držite instrument čim bolj vodoravno

 Pritisnite in držite to tipko, da sprožite nenehno meritev, pomikajte laser naprej in nazaj ter gor in dol čez idealno ciljno točko.



 Pritisnite, da ustavite nenehno meritev (2). Vrednost se privzame. Pomerite na nižjo točko in

 pritisnite to tipko, da sprožite meritev. Rezultat se prikaže v skupni vrstici, delni rezultati pa v sekundarni vrstici.


### Posredna meritev - določanje verižne vrednosti z 3 meritvami


Glej skico {O}


npr. določanje višine med točko 1 in točko 2 s tremi ciljnimi točkami.


 **Trikrat** pritisnite to tipko, na zaslonu je prikazano . Laser je vključen.

Namerite na zgornjo točko (1).

 Pritisnite to tipko in sprožite meritev. Po prvi meritvi se vrednost privzame. Zaslon utripa (2).

 Sproži meritev. Po drugi meritvi se vrednost privzame. Zaslon utripa (3).


 Pritisnite in držite to tipko, da sprožite nenehno meritev. Pomikajte laser nazaj in naprej ter gor in dol čez idealno ciljno točko.

 Pritisnite to tipko, da zaključite nenehno meritev. Rezultat se prikaže v skupni vrstici, delni rezultati pa v sekundarni vrstici.





## Hramba konstant/zgodovine


### Hramba konstante



Pogosto uporabljeno vrednost npr. višino sobe, lahko shranite in prikličete. Izmerite zeleno razdaljo ter pritisnite in držite tipko , dokler naprava ne zapiska in potrdi hrambe.


### Priklic konstante

 **Enkrat** pritisnite to tipko, da prikličete konstanto, ki je nato na voljo z nadaljne izračune tako, da pritisnete tipko .

### Zgodovinska hramba


 **Dvakrat** pritisnite to tipko in zadnjih 20 rezultatov (meritev ali izračunov) se prikaže v obratnem vrstnem redu.

Tipki  in  lahko uporabite za pomikanje.


 Pritisnite to tipko, da uporabite rezultat iz skupne vrstice za nadaljnje izračune.

Če hkrati pritisnete tipki  in  se bodo izbrisale vse vrednosti iz zgodovine.


## Časovnik (samosprožilni)

 Pritisnite to tipko, da določite 5 sekundni časovni zamik.

ali


 Pritisnite in držite to tipko, dokler ne dosežete zelenega časovnega zamika (maks. 60 sekund).


Ko tipko spustite se bodo začele odštevati sekunde do meritve (npr. 59, 58, 57, ...). Zadnji 5 sekund se bo odštevalo s piskom. Po zadnjem pisku se izvede meritve in prikaže vrednost.

 Časovnik lahko uporabite za vse meritve.

## Priloga

### Šifre sporočil

Vse šifre sporočil so prikazane ali z  ali "Error". Naslednje napake lahko popravite:

	Vzrok	Rešitev
156	Prečni nagib je večji od 10°	Držite instrument brez prečnega nagiba
160	Smer glavnega nagiba, visoki koti (> 45°)	Merjenje kotov do maks. ± 45°
204	Napaka pri izračunu	Ponovite postopek
252	Previsoka temperatura	Ohladite instrument
253	Prenizka temperatura	Segrejte instrument

<b>i</b>	<b>Vzrok</b>	<b>Rešitev</b>
<b>255</b>	Prešibak signal sprejemnika, čas merjenja predolg, razdalja > 100 m	Uporabite ciljno ploščo
<b>256</b>	Prejeti signal je premočan	Cilj je preveč odbojen (uporabite ciljno ploščo)
<b>257</b>	Napačna meritev, previsoka osvetlitev ozadja	Potemnite cilj (merite pod različnimi osvetlitvenimi pogoji)
<b>260</b>	Prekinjen laserski žarek	Ponovite meritev
<b>Napaka</b>	<b>Vzrok</b>	<b>Rešitev</b>
Napaka	Strojna napaka	Napravo večkrat vključite/izključite. Če se simbol še vedno prikazuje je instrument pokvarjen. Prosimo, da za pomoč pokličete vašega prodajalca.

## Tehnični podatki

<b>Merjenje razdalj:</b> Natančnost merjenja do 10 m (2 s, standarden odklon)	približno: $\pm 1.0 \text{ mm}^*$
Območje moči Tehnologija™: Območje (od približno 80 m uporabite ciljno ploščo)	od 0,05 m do 100 m
Najmanjša prikazana enota	0.1 mm
Merjenje razdalje	✓

Minimalna/maksimalna meritev, nenehna meritev	✓
Izračun površine/prostor-nine podatkov sobe	✓
Seštevanje / odštevanje	✓
Posredna meritev s pomočjo Pitagore	✓
<b>Nagibna meritev:</b> Nagibni senzor: Natančnost (2 s, standarden odklon) - do laserskega žarka - do ohišja	$\pm 0.3^\circ$ $\pm 0.3^\circ$
Posredna meritev s pomočjo nagibnega senzorja (neposredna vodoravna razdalja)	✓
Meritev kota s pomočjo nagibnega senzorja ( $\pm 45^\circ$ )	✓
<b>Splošno:</b> Razred laserja	II
Tip laserja	635 nm, < 1 mW
laserska točka (pri razdaljah)	6 / 30 / 60 mm (10 / 50 / 100 m)
Samodejni izklop laserja	po 3 min
Samodejni izklop instrumenta	po 6 min
Osvetlitev prikaza	✓
Osvetlitev tipkovnice	✓
Večfunkcionalen končni del	✓
Časovnik (samosprožilni)	✓

Shranjevanje konstantne vrednosti	✓
Zgodovinska hramba (20 vrednosti)	✓
Navoj stojala	✓
Življenjska doba baterije tip AAA, 2 x 1,5 V	do 5000 meritev
Zaščita pred pljuski in prahom	IP 54, odporno proti prahu, odporno proti pljuskom
Dimenzije	125 x 45 x 25 mm
Teža (z baterijami)	110 g
Temperaturno območje: Hramba	-25°C do +70°C (13°F do +158°F)
Delovanje	-10°C do +50°C (14°F do +122°F)

\* od maksimalnega odklona pride pod neželenimi pogoji kot so močna sončna svetloba ali meritev na slabo odbojne ali zelo grobe površine. Natančnost merjenja med 10 m in 30 m je lahko napačna za približno. ± 0.025 mm/m, za razdalje nad 30 m do ± 0.1 mm/m.

## Pogoji merjenja

### Merilno območje

Območje je omejeno na 100 m.

Meritveno območje brez ciljne plošče se poveča ponoči ali ob somraku in če je cilj v senci. Uporabite ciljno ploščo, da povečate merilno območje podnevi ali če ima cilj slabe odbojne lastnosti.

### Ciljne površine

Do napak pri merjenju lahko pride pri merjenju brezbarvnih tekočin (npr. vode) ali stekla, stirodene ali podobnih na pol prozornih površinah.

Merjenje na visoko odbojne površine lahko odkloni laserski žarek in privede do meritvenih napak.

Čas merjenja se lahko poveča pri neodbojnih in temnih površinah.

SLO

### Vzdrževanje

Instrumenta ne potaplajte v vodo. Umazanijo obrišite z mehko vlažno krpo. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih agentov ali raztopin. Z instrumentom ravnajte enako kot s teleskopom ali fotoaparatom.

### Garancija

Leica DISTO™ D3 ima triletno\* garancijo Leica Geosystems AG.

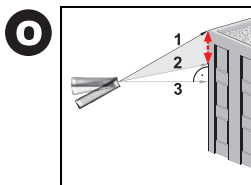
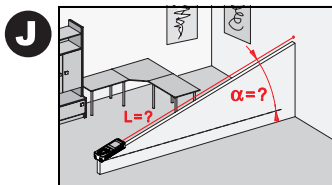
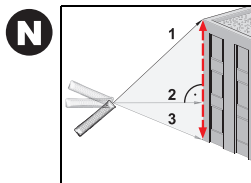
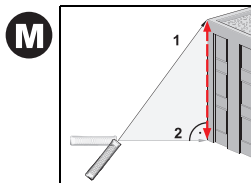
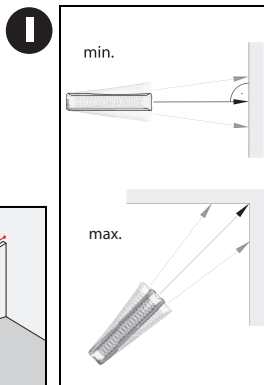
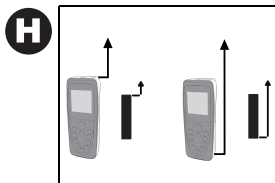
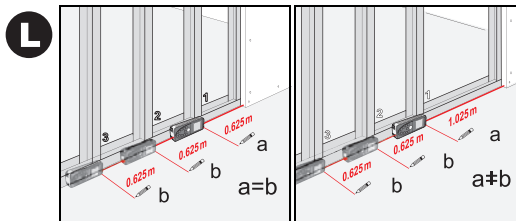
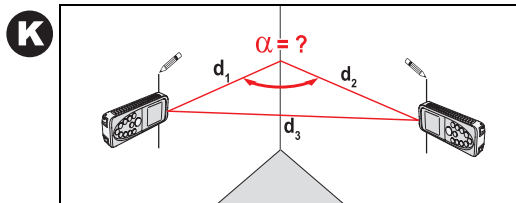
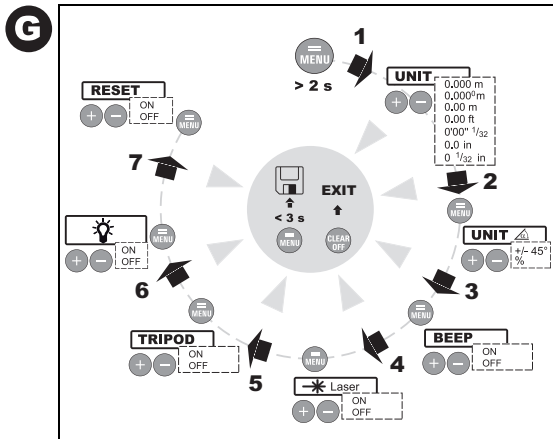
Podrobnejše informacije najdete na: [www.disto.com](http://www.disto.com)

Vse ilustracije, opisi in tehnični podatki se lahko spremenijo brez vnaprejšnjega obvestila.

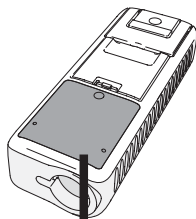
\* Za triletno garancijo morate izdelek registrirati na naši spletni strani [www.disto.com](http://www.disto.com) v osmih tednih od datuma nakupa. Če izdelka ne registrirate bo obveljala dvoletna garancija.







# Leica DISTO™ D3



Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11  
except for deviations pursuant to Laser Notice  
No. 50, dated July 26, 2001.



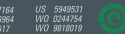
**SWISS Technology**  
by Leica Geosystems

PATENTS: WO 0427164 US 5948531  
WO 0218954 WO 0244754  
EP 1195617 WO 9818019

Type: Leica DISTO™ D3

Power: 3V<sub>batt</sub>/0.3A

Made in Austria



[www.leica-geosystems.com](http://www.leica-geosystems.com)



Leica Geosystems AG, Heerbrugg, Switzerland has been certified as being equipped with a quality system which meets the International Standards of Quality Management and Quality Systems (ISO standard 9001) and Environmental Management Systems (ISO standard 14001).

Total Quality Management - Our commitment to total customer satisfaction. Ask your local Leica Geosystems agent for more information about our TQM program.

Printed in Switzerland - Copyright Leica Geosystems AG, Heerbrugg, Switzerland 2007  
Translation of original text (760151)

Pat. No.: WO 9427164, WO 9818019, WO 0244754, WO 0216964,  
US 5949531, EP 1195617, US 7030969, WO 03104748



Leica Geosystems AG  
CH-9435 Heerbrugg  
(Switzerland)  
[www.disto.com](http://www.disto.com)

- when it has to be **right**

*Leica*  
**Geosystems**